



Ansvarig utgivare: Anders Gemfors  
Redaktion: Martti Kaalikoski, Gunnel Lidberg

## Ergo erövrar världen

### Ergonomiskt utformade verktyg

I början av 80-talet tillverkade Bahco de första verktygen där man vid utformningen utgick från människans händer och dess "begränsningar" då det gäller att handskas med verktyg. De första verktygen var en serie skruvmejslar som väckte stor uppmärksamhet.

Synsättet att ge ergonomin en framträdande roll vid utvecklingen av våra verktyg finns idag inom hela affärsområdet Sågar och Verktyg. Ergonomi som utgår ifrån handen måste ha ett mycket stort inflytande på verktygets design, men man får naturligtvis inte glömma andra ergonomiinslag som påverkar den totala upplevelsen av produkten, t ex vikt, balans, funktion, kapacitet och färg.

### Vetenskapligt synsätt

Vid framtagande av nya Ergo-verktyg inom Sågar och Verktyg gäller ett vetenskapligt synsätt. Ordet design används ibland lite slarvigt och samman-



blandas ofta med "styling" som betyder något helt annat. "Styling" innebär att man enbart ser till produktens utseende.

En helt ny produkt får inte kallas Ergo-produkt om den inte genomgått vissa undersökningar. Man måste följa ett speciellt utarbetat arbetssätt vid framtagningen av nya eller "nygamla" produkter. En utvärdering ska också göras tillsammans med erfarna slutanvändare, ergonomer och industridesigners. Det slutgiltiga godkännandet lämnas av Ergo-kommitténs ordförande och godkännandet anges genom att

produkten får märkas med Ergo-loggan.

### 11-punkters utvecklingsprogram

Ett särskilt Ergo-program för Sågar och Verktyg har tagits fram av en ergonomikommitté som består av Conny Jansson (ordförande) - Sandvik Bahco, Robert Hall - Gardening, Per-Olof Hennig - Hand Tools, Johannes G Jordt - Belzer, Robert Rozzi - S & T USA, Alain Foucher Deville, Hans Himbert och Olle Bobjer - Ergonomi Design Gruppen.

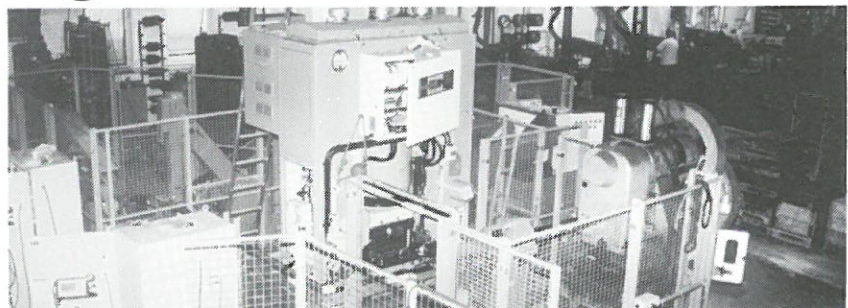
Gruppen har fastställt ett 11-punktersprogram som ska följas vid framtagning av Ergo-produkter. Projektgruppen har även till uppgift att identifiera de produkter som kan komma ifråga för Ergo-utveckling. Vidare har ett presentationsmaterial tagits fram som ska visa kunder, anställda och andra berörda vad Ergo-konceptet står för. Dessutom arbetar man inom gruppen fram en marknadsstrategi.

Forts. sid 2

## Investeringar i arbetsmiljö

### Ny slipline

I smedjan installeras just nu ytterligare en slipline med robotar. De tunga sliparbetena kommer därmed att försvinna helt. Sliparbetet i de gamla maskinerna innebär att operatören lyfter ett avsevärt antal ton per skift och den manuella slipningen har dessutom ofta orsakat slipskador på fingrar och händer. Fr o m september kommer robotar att utföra de tunga lyften samt slipningen. Ytterligare en robot ska installeras



i pressen där skiftnyckellöparna riktas. Förändringen innebär att ett flertal jobb försvinner, men ingen kommer

trots det att sägas upp. Personalminskningen kommer att lösas med naturlig avgång och omplaceringar.

Forts. sid 2



## Ergo (fortsättn.)

### Ergonomi som konkurrensmedel

Professor Robert Hayes från Harvard Business School har sagt: "För femton år sedan konkurrerade man med pris. Idag konkurrerar man med kvalitet och imorgon med design". Det synsättet är högaktuellt idag.

Arbetskadeproblematiken aktualiseras också alltmer, inte bara i Sverige utan även utomlands och kanske framför allt i USA. Där ligger de fackliga företrädarna långt framme som påtryckare för att skapa säkrare jobb. Skador på handleder och armar tillhör de vanligaste arbetsskadorna. Kan våra säljare prata för våra verktyg med utgångspunkt från att de kan bidra till förebyggande av handledsskador, har de onekligen fått nya starka säljargument. På varje marknad ska säljarna dessutom ha tillgång

till en lokal ergonom som kan stötta dem vid införsäljningen av Ergo-produkterna.

En ny video har tagits fram, som beskriver hur framtagningen av en Ergo-produkt går till. Videon ska visas för alla anställda i Enköping på informationsträffar. Det finns också nya broschyrer, demoväskor, mätutrustning för mätning av handstorlekar och OH-bilder.

Lansering av Ergo-konceptet har skett i USA, Tyskland, Spanien, Norden, Italien, Benelux-länderna, Österrike och Schweiz.

### Vad händer närmast?

Då Ställskruven pratade med ordföranden i Ergo-kommittén, Conny Jansson, berättade han att med tanke på våra konkurrenter kan han inte avslöja vilka produkter som är på gång att utvecklas efter Ergo-konceptet, men

det är nyheter på väg.

För övrigt ska 11-punktsprogrammet presenteras på en stor ergonomikonferens i Kanada i september. Detta innebär samtidigt att vårt utvecklingsprogram kommer att erkännas som en vetenskaplig metod för produktutveckling.

### Ergo-produkter

Fram till idag finns följande Ergo-produkter framtagna:

#### Från PC Pliers i Enköping:

- \* Skiftnycklar
- \* Rörskiftnycklar
- \* Tänger (elektroniktänger, polygriptänger, normaltänger)

#### Från PC Wrenches i Tyskland

- \* Skruvmejslar
- \* Spärrhandtag

#### Från PC Files i Portugal

- \* Filar

#### Från PC Hand Tools i Bollnäs

- \* Handsågar

### Smedjan - Europas finaste

Lokalerna har snyggats upp under sommaren. Väggarna har målats med en ljusgul nyans, som lyser upp lokalen. Som nästa steg kommer alla maskiner att målas. Vår smedja blir därmed säkert den finaste i hela Europa. En provyta på ett nytt golv har också gjutits och om det faller väl ut, kommer även golvet att bli nytt.

Den nya 1.500 tonspressen, som vi berättat om tidigare, kommer att köras igång under september och därmed kommer naturligtvis smideskapaciteten att öka avsevärt.

### Robotar till skiftnyckel-tillverkningen

Kingsbury-maskinen på bearbetningen av de stora skiftnyckelskaften har utrustats med en ABB-robot. Att installera en robot vid en maskin är en mer komplicerad historia än vad en personaltidningsredaktör kan förstå. Roboten, som själv inte kan göra något utan att få klara order om vad den ska utföra, får sin information av en dator.



## Tack!

Varmt tack till Er alla för uppvaktningen i samband med min pensionering i juni.

Eva Kourilova

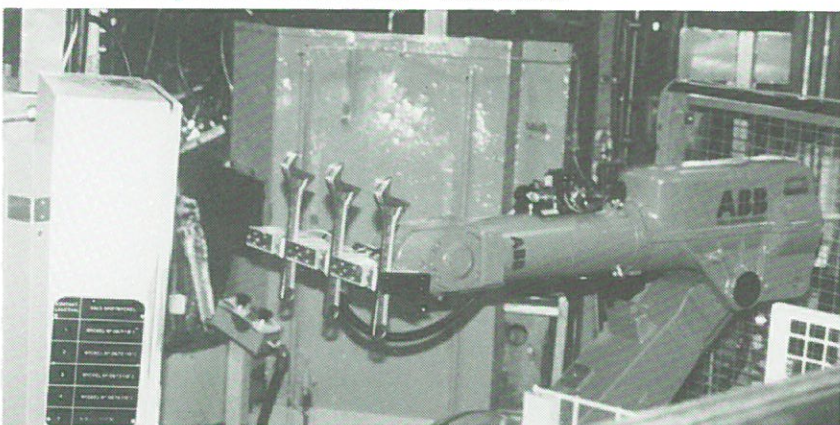
## Investeringar i arbetsmiljö (fortsättn.)



Smedjan - nymålade och fin.

När man ser hela utrustningen slås man av att det behövs så mycket omkring för att allt ska fungera. Till roboten har anslutits ett sorteringsbord som vänder nycklarna rätt, så att robotarmen ska kunna plocka dem. Roboten

ska mata maskinen med tre ämnen samtidigt. Efter fräsning och bormning i Kingsbury tas de om hand av en enklare plockanordning som ser till att skiftnycklarnas ställskruvshål blir brotschade.



Kingsbury med robot.



Jag har fått i uppgift att skriva några rader om vad som händer på våra Standardtänger. Det gläder mig naturligtvis, eftersom jag inte kan tänka mig något mer spännande än just tänger. Tänger har funnits så lång tid som människor har gått i skor, men trots detta så återstår det så mycket att göra.

I våras tog vi ett stort steg på Kölnmässan 1995. Vi har tidigare haft Ergo-tänger i vårt sortiment, men våra utländska dotterbolag har väntat på att vi ska utvidga sortimentet. Därför tog vi ett krafttag och lanserade 11 stycken nya hållande tänger. Det var flackttänger, rundtänger, spetstänger och böjda spetstänger. Som om inte de var nog, såg vi till att våra två olika modeller av sidavbitare nu också finns i Ergo-utförande ner till storlek 125 mm. Detta låter onekligen som en kraftfull satsning, men det är ändå inte hela sanningen

Några av våra marknader anser att kromade tänger är kvalitetsverktyg, medan andra marknader anser kromade tänger ser ut som en lågprisimportprodukt. För att ge samtliga marknader en chans att se våra tänger som den

# Tänger



*Erik Grindlund, produktchef för standardtänger.*

högkvalitetsprodukt som de i själva verket är, bestämde vi oss för att alla våra standardtänger ska finnas kromade som ett alternativ till de svarta. Allt lanserades på vår mäsas i Köln i våras.

Ni har troligtvis inte sett våra nya tänger ute hos våra handlare. I januari kommer vi att introducera våra nya tänger i Skandinavien. Anledningen är att vi inte har kapacitet nog i vår franska fabrik att introducera tängerna i hela världen på en och samma gång.

Vi har också lanserat fyra nya storlekar på najtång 2223. De är inte dop-

pade i PVC som våra gamla. Dessa fyra tänger är helt "nakna" och tillverkas nere i Polen.

En helt ny serie av svets- och grip-tänger har också lagts till i vårt sortiment av tänger. Det nya sortimentet består av 11 stycken tänger. Dessa är svartlackerade och tillverkas i Tyskland.

Med alla dessa nylanseringar, kommer det att finnas mer att lansera? Jag tror att nylanseringen av tänger kommer att fortsätta så länge som kundernas behov ändras. Sanningen är ju också att en hel del tänger tjänar ut och tas ur programmet.

Den närmaste tiden kommer vi att bygga ut vårt sortiment av Ergo-tänger. Närmast på tur står en sidavbitare av storlek 180 mm, en Ergo-skaltång och en Ergo-kontaktång. Vi funderar också på hur vi kan modernisera vår multifixång 8224/8225.

Som Ni nu sett har vi på Standardtänger mycket på gång. Vi går en spännande tid till mötes. Det gläder mig naturligtvis att få sitta med där allting händer.

*Erik Grindlund*

## Historisk parad



*Arbetslag från Enköpings Mekaniska Werkstad 1887. Först går J.P. Johansson (Ivar Karlsson) och därefter kommer smeden Adolf Sten (Ola Södergran) dragande på kärran samt ytterligare två smeder (Lars Eklund och Hans E Söder).*

Kulturveckan i Enköping den 6-11 juni tilldrog sig stort intresse. På öppningsdagen arrangerades bl a en historisk parad med deltagare som föreställde kända personer i Enköping.

### Paraden

I paraden visade deltagare från J.P. Johansson-Sällskapet hur det kunde se ut i slutet av 1880-talet då smederna från Enköpings Mekaniska Werkstad

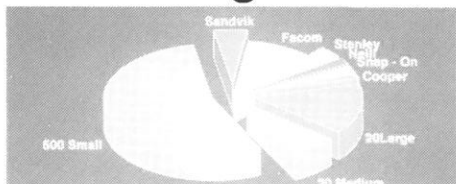
skulle ut på jobb. Först gick J.P. Johansson med en cykel, sedan kom en smed dragande på en kärra lastad med en mängd fasta verktyg och därefter ytterligare två smeder.

### Fasta verktyg

J.P. Johansson etablerade sig som egen företagare i Enköping 1886. I smedjan fanns det bara fasta verktyg som vart och ett passade endast till en rör- respektive mutterdimension. Då smederna skulle ut på landsbygden för att reparera jordbruksredskap hade de smedjans alla verktyg med sig, som de transporterade på en dragkärra. Detta var en påtaglig olägenhet som J.P. Johansson delade med alla andra smedjor. Så småningom löste han problemet mycket elegant med sina uppfinningar av rörtången och skiftnyckeln.

*Hans E Söder*

## Fakta om Sågar & Verktyg



Som Du kan se på bilden är Europas verktygstillverkare till större delen bestående av små lokala tillverkare som traditionellt har en stark ställning på just den lokala marknaden. Av de resterande "tårtbitarna" är Facom störst och sedan följer Sandvik. Dessa två är de klart största som sedan följs av lite mindre företag som Stanley, Neil, Snap On och Cooper.



# Saws & Tools-mästerskap i fotboll

Fredagen den 1/9 åkte 30 förväntansfulla spelare + 10 suporter i inhyrd buss mot Vänerns pärla Lidköping. Sandvik Bahco hade lyckats få ihop hela tre lag. "Ettan" och "Tvåan" känner vi ju till, men nu tillkom även "Trean" som en joker i leken. Efter en depå med torra hamburgare i Örebro kom sällskapet framåt kvällningen till natt-härbärgat i Lidköping. Det var en anläggning som normalt används för vilsekomna ungdomar, varför alla genast kände sig som hemma. Vissa åkte in till sta'n redan på kvällen för att i skydd av mörkret kolla planernas kondition - sa dom - men av allt att döma kollade dom även annat...

## Morgonstund...

Efter väckning typ militärisk av reseedaren Lars-Göran Åhs i arla morgonstund, fick vi grötrufkost på restaurang Magnus Gabriel. Där intogs även lunchen. Somliga åt en väldig massa ägg, vad det nu skulle vara bra för.

## Avspark

09.00 var det avspark för första matchomgången i grundspelet. Planerna var superba, vädret perfekt och domarna snälla, så det var upp till varje lag hur bra det skulle gå. Hos Bahco 1 visade "Blixten" genast vägen mot Lidköping 2 med en rökare i krysset. Sedan följde ytterligare några pytsar för båda lagen och det slutade rättvist 2-2. Då hade dessutom "Laser" lyckats med konststycket att från en meter med tom bur få bollen över. Bahco 2 & 3 hade en trögare start och fick bita i gräset. Dock sågs en del minnesvärda individuella prestationer. Som i omgång 2 då det var derby mellan Bahco 1 och 3. På utspark från Bahco 1 lyckades målvakten i 3:an, Mats "Banan" Eriksson, med konststycket att hoppa upp när bollen damp ner, med följd att den-



Bollusling, kom ner! (Bahco 2 - Bollnäs)



samma hamnade i mål. Ridå! Vidare lärde sig Lars-Göran Åhs att man som siste man i försvaret inte skall försöka dribbla.

## Den enes bröd...

Resultatet av grundspelet på förmiddagen blev att Bahco 3 hade spelat färdigt för denna gång, medan Bahco 2 fick spela om 5-6 plats där bl a Tony Cucevic gjorde en lovvärd insats med två soloprestationer. Bahco 1 fick möta Lidköping 1 i den ena semifinalen. I den andra spelade SDC - Sandviken mot Hand Tools - Bollnäs. Maken till urladdning har sällan skådats hos Bahcos stolthet lag 1. Somliga kallade matchen rent av för den moraliska finalen eftersom det var Lid-ettan som vann i fjol. Det blev ett hårt tryck mot deras mål och det sköts både "Blixtar" och "Laserstrålar". Matchen slutade 3-0 och det vankades final.

## Final!

SDC lyckades detronisera Bollnäs-gänget och stod som motkombatanter till Bahco 1. Det var på mycket trötta ben som båda lagen formerade upp sina styrkor och spelmässigt var det mer vilja än skönspele. Det hela slutade också oavgjort och därmed skulle avgörandet ske via straffläggning modell "sudden death". Om det var målvakterna som var lysande eller straffläggarna

mindre alerta vet vi inte (troligtvis det förstnämnda), men sällan har så många missade straffar slagits på Ågårdsvallen i Lidköping. Efter hela sju omgångar var det dock Bahco 1 som fick ta av sig hatten och buga inför de nya mästarna SDC. Med stolthet sågs de vid prisutdelningen kyssa vandringspriset "Den gyllene skiftnyckeln", medan vi andra knöt näven i fickan och tänkte att nästa år då dj...



Måååå!!!!

## Epilog

Med detta fall framåt för Bahco 1 ser vi nu fram mot nästa års mästerskap i Sandviken. Priset av att vinna är ju att man blir organisatör för följande års mästerskap.

Samtliga deltagare från Sandvik Bahco vill unisont tacka Sandvik Metal Saws för ett mycket trevligt och väl organiserat evenemang.

Att resan hem bjöd på HÖG stämning är ett understatement. Det hade behövts en dubbeldeckare!

## Resultat

- 1:a Sandviken SDC
- 2:a Sandvik Bahco 1
- 3:a Sandvik Metal Saws 1
- 4:a Sandvik Hand Tools
- 5:a Sandvik Metal Saws 2
- 6:a Sandvik Bahco 2
- 7:a Sandvik Bahco 3

Hans "Laser" Svensson



# Årets "veteraner"



Leif "Heby" Karlsson, PV Skiftnycklar, har varit anställd på företaget i 40 år. Han uppvaktades av Anders Gemfors med en vacker silverbägare för sin långa anställningstid.

Bilden nedan från vänster: Anders Gemfors (måste jobba lite till), Gurlu Blomberg, Gunnel Lidberg, Eva Englund, Kjell Schön, Gudrun Nilsson, Harri Himanen, Kent Pettersson, Eva Kourilova, Anne-Marie Karlsson, Conny Plahn, Harald Söderlund, Marianne Löfgren, Gösta Johansson, Leif Karlsson, Robert Fredriksson och Marianne Blomberg.



Bilden nedan från vänster: Anders Gemfors (har inte kvalificerat sig den här gången heller), Ulf Olsson, Jan Malmén, Rolf Åhman, Ove Karlsson, Kari Leivo, Evert Lindholm, Martti Nykänen, Miklos Neumann, Mikael Plahn, John Tuhkanen, Mats Eriksson, Bengt-Åke Andersson och Bo Dergel



Mats Eriksson, PV Tänger, har utsetts till Årets Förslagsställare, och uppvaktades med blommor av Anders Gemfors.



## Midsommarlunken



Några av våra anställda som deltog i stafettlöpningen. Det kunde ha varit fler, tycker vi på Ställskruven.



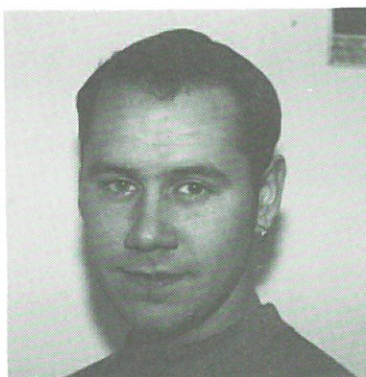
## Vi presenterar Tångjusteringen

I föregående nummer av Ställskruven presenterade vi avdelningen för tångjustering. Kvar att presentera är:



*Patrik Stålbörn*

– 1989 kom jag till Bahco. Jag har jobbat på olika avdelningar, bl a på rör-tångstillverkningen. Jag trivs bra och det är därför man stannar. Att jobbet är svårt har både för- och nackdelar, ibland kan det ju vara skönt när jobbet flyter och det går lätt.



*Joakim Andersson*

– Jag började -94 direkt efter lumpen. Innan dess jobbade jag som svetsare, men jag har även arbetat som smed på Hejarsmide här i Enköping i nästan två år. Jag tycker det här justerarjobbet är ”just” och jag kommer att stanna. Justering är ett svårt jobb att lära sig, men nu går det bra.

## Japanskt besök



*Våra japanska gäster tillsammans med Stig Lundh, till vänster, och Anders Gemfors till höger.*

Den 12 juni hade vi besök av Mr och Mrs Tomioka samt vår säljbolagschef i Japan, Mrs Minami. Företaget Tomioka Eitaro Shorten CO Ltd, som är en stor verktygs- och elverktygsgrossist, har tagit upp Bahcos skiftnycklar i sitt

sortiment. Företaget är Matikas (elmaskiner) största distributör i Japan. Tidigare har företaget sålt ett av Bahcos konkurrentmärken.

Bahco-namnet är faktiskt känt även i Japan och mr Tomioka kände till att

## Insändare

1) Det sitter fortfarande några gamla stämpelklockor, som vi inte längre använder, kvar ute i fabriken. Hur länge ska de finnas kvar?

2) Vad ska det bli av den del av fastigheten där Personalavdelningen höll till tidigare?

*J-E T.*

### Svar

1) Samtliga stämpelklockor ute i fabriken är idag nertagna.

2) Alla rummen i den korridoren håller på att byggas om till konferensrum. De ska användas som grupprum vid konferenser som hålls i Hörsalen. Ombyggnaden beräknas vara helt klar till den 1 november.

*Ingemar Johansson, Fastighetschef.*

Jag brukar träna i Sekvensen två gånger per vecka för att jag ska må bra och inte känna mig så trött hemma efter jobbet. Träningen har gett resultat. Jag har blivit mycket piggare och jag orkar mer även på min fritid. Men när jag upptäcker att en del av dem som besöker träningslokalen inte byter om till träningskläder utan tränar i arbetskläder, tycker jag inte att det är trevligt att utnyttja redskapen. Jag önskar att det skulle finnas en duschflaska med tvällösning, som man själv kan göra rent redskapen med.

*Sekvensenmotionär*

### Svar

För allas trevnad ska samtliga som tränar i Sekvensen byta om till träningskläder. Ditt förslag med duschflaska är bra. Det ska vi ordna!

*Ella Borg*

skiftnyckeln är en svensk uppfinning.

Vår försäljning i Japan har ökat markant. 1994 sålde vi 4.000 skiftnycklar, vilket kan jämföras med försäljningsprognosen för 1995, som ligger på 80.000! skiftnycklar.

## På gång ...

14/9 Studiebesök från Westerlundskas Gymnasiet, Industriprogrammet.  
26/9 Danska säljbolaget besöker oss tillsammans med kunder.  
26-27/9 Kvalitetskonferens här i Enköping för hela affärsområdet Sågar och Verktyg.

3/10  
10/10  
12/10  
17/10  
25/10

Sandvik International här på konferens.  
Högstadielärover, åk 7 på Västerledsskolan, här på studiebesök.  
Studiebesök från Westerlundskas Gymnasiet, omsorgsprogrammet.  
Högstadielärover, åk 7 på Västerledsskolan, här på studiebesök.  
Besök från det engelska säljbolaget.

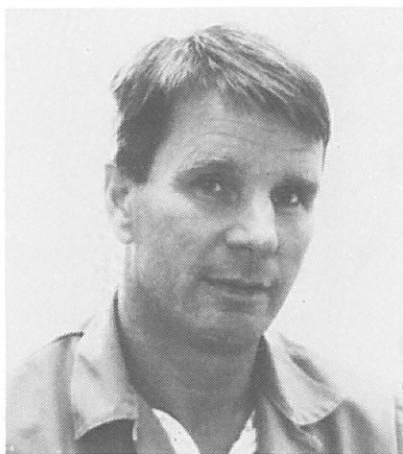


# Uthyrningar

Höghuset får nya hyresgäster under september månad. Våningsplan 5 har under en tvåårsperiod hyrts ut till Enköpings kommun. Nio personer kommer att jobba där med ett speciellt projekt inom vården.

Vår fastighetschef, Ingemar Johansson, säger att det har gått bra att hyra ut kontorsutrymmen i höghuset, där så gott som allt är uthyrt så när som på enstaka rum.

– Vårt stora lager som står tomt har



Ingemar Johansson

vi ännu inte lyckats hyra ut, men vi jobbar hela tiden med att hitta intresserade spekulanter som behöver stora ytor för sin verksamhet. Vi har haft flera spekulanter, men det har vid flera tillfällen fallit på målnöret då de har lyckats hitta andra alternativ.

De utrymmen där Personalavdelningen satt tidigare ska inte hyras ut, utan göras om till konferensrum. Behovet av konferensrum är stort, eftersom vi ofta har konferenser med många deltagare, där personer från hela affärsområdet Sågar och Verktyg deltar.

## Föreningen Svensk Form 150 år

N M Mandelgren

Föreningen Svensk Form grundades 1845 av konstnären och folklivsforskaren Nils Månsson Mandelgren. Då hette den Svenska Slöjdföreningen och ändamålet var att gynna "svenska näringarnas förkofran", hantverkskickligheten och husslöjden. På samma sätt som idag var man rädd att kunskaper och färdigheter skulle gå förlorade, då när industrialismen segrade och skråväsendet just hade avskaffats; nu när det postindustriella samhället avlöser och människoarbete i grund ändrar karaktär och praktik.

### Formens Rörelse

Jubileumsutställningen på Liljevalchs i Stockholm kommer att berätta historien om denna "Formens Rörelse" genom ett och ett halvt sekel. Om skolor och undervisning, utställningar och propaganda, om kontaktverksamhet och upplysning. Men främst är den ett nedslag mitt i nutiden där den belyser vikten av god formgivning för såväl vardagliga ting som vår boende- och närmiljö.

På utställningen får vi uppleva hur design blir till i en rad exempel på "designprocessen". Vi får följa tillblivelsen av

vanliga produkter - verktyg, möbler och bruksföremål, från råämne till användning. Vi får se hur saker vi kanske inte direkt tänker på som "designade" arbetas fram och hur avgörande formgivningen är för att de blir så bra som möjligt. Medarrangörer till utställningen är AB Sandvik Bahco, IKEA samt HSB.

### Utmärkt Svensk Form

Under utställningen kommer även en jubileumsomgång av tävlingen "Utmärkt Svensk Form" att presenteras. En tävling där Sandvik Bahco tagit hem ett flertal priser och hedersutnämningar. I år deltar Sågar & Verktyg med Ergo Filskaft samt Ergo Spärrskaft.

Säljbolaget Sandvik Bahco Norden kommer att använda utställningen som

en bas i sitt Ergo-kampanjarbete över hela landet.

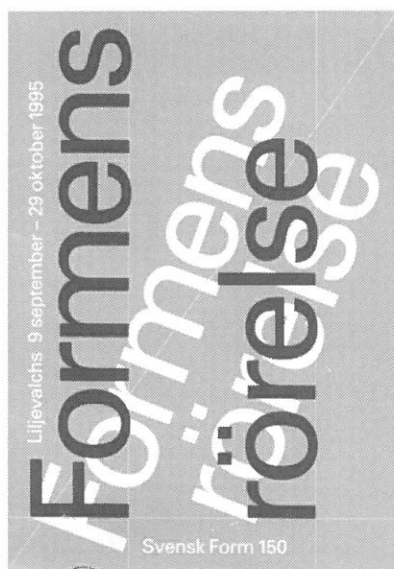
### Öppettider

Utställningen Formens Rörelse invigs den **9 september** av prinsessan Christina och håller på till den **29 oktober**. Öppettider är tisdag - söndag kl. 11 - 17 och tisdag samt torsdag även kl. 17 - 20. Måndagar stängt.

Samtliga anställda på AB Sandvik Bahco får mot uppvisande av kupongen nedan rabatterat inträde - 30:- (norm 40:-). Utställningen kommer sedan att vandra runt i Sverige under hela nästa år, bl a till Form Design Center i Malmö och Röhsska Museet i Göteborg.

Vill du veta mer, kontakta gärna Conny Jansson eller Hans Svensson.

*Hans Svensson*



## Svensk Form 150 år

Denna kupong berättigar samtliga anställda på AB Sandvik Bahco till rabatterat inträde - 30:- (ord. 40:-) till Svensk Forms jubileumsutställning på Liljevalchs 9/9 - 29/10. Medarrangörer är IKEA, HSB och AB Sandvik Bahco.

N a m n





# På cykel runt Vättern

Fredagen den 16 juni, efter cirka 120 träningsmil på cykel, var det dags för Vätternrundan.



Från vänster: Kenneth Ohlsson och Bernt Berglund startklara inför Vätternrundan. Från Sandvik Bahco deltog också Gunnar Lundblad och Bennet Ernlund.

På eftermiddagen lastades cykeln på Berglunds bil och det bar av mot Motala. Framme i Motala tog vi av cyklarna och begav oss till startområdet för att hämta våra nummerlappar.

Vi gick sedan till "vårt" rum som vi hade fått låna i en kontorslokal, där man kunde byta om, vila och duscha efter loppet. När vi kom tillbaka till startområdet hade även Lundblad och Ernlund kommit med sina fruar och vi gick ut på sta'n för att "tanka". Tankningen bestod av spaghetti och köttfärs-

sås. Återgång till rummet för förberedelse och vila.

Start klockan 01.20 på lördag morgon. Det var mycket folk vid startplatsen och man möttes av glada tillrop som "lycka till" och "det är bara ett varv kvar". Första etappen till Huskvarna gick ganska lätt - mest utför - och där var det matkontroll. Prövningen kom inte förrän man passerat Karlsborg. Därifrån och till Motala kändes milen långa och lite värk i knäna gjorde inte saken bättre. Väl framme i Motala efter cirka 17 timmar var man trött, men nöjd.

*Kenneth Ohlsson, Elektroniktänger.*

# Fotbollsdagen

Så var det dags för fotbollsfest igen. Sandvik Bahco bjöd samtliga anställda med familjer till ESK's match mot Ludvika FK lördagen den 26 augusti. Vädret var klart och det bäddade för en fin fotbollsdag.



Innan huvudmatchen var det stor intern drabning mellan våra korplag i fotboll. Matchen föregicks av väldiga spekulationer om vilka som skulle vinna - lag 1 eller lag 2? Lag 2, som till huvudsak består av spelare från smedjan, hävdade bestämt sitt favoritskap därför att de vunnit tidigare inbördes möten. Då matchen började kunde man dock inte känna igen lag 2's spel, utan lag 1 tog hand om spelet. Slutsiffrorna 7-1 talar sitt tydliga språk. Särskilt

måste Hans Svensson framhållas som den store matchvinnaren, eftersom han gjorde hela 4 (fyra!) mål. Efter detta rafflande och målrrika derby spelade ESK och vann sin match med 2-1 (1-0).

Inför matchen anordnades en tips-tävling om halvtids- och slutresultat. Fem stycken lyckades pricka in slutresultatet, men endast Björn Loberg hade båda resultaten rätt.

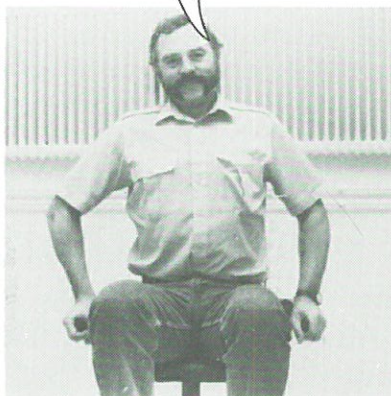
I pausen bjöds Sandvik Bahco-anställda med familjer på varmkorv och kaffe eller festis. Med hjälp av ESK's ungdomslag "regnade" det skiftnyckelgodis över publiken på läktaren - en uppskattad regnskur.



*Tony Cucevic med son gillade varmkorven.*

## Tävling

Vad säger Curt -  
vår SIF-ordförande?



Skicka in Ditt förslag till Gunnel på Personalavdelningen senast den 11 oktober. Penninglotter till de fem bästa förslagen.

Namn

## Ryggskola

Ryggskolan för verkstadspersonalen är nu avslutad och alla har fått utbildning i lyft- och bärteknik samt hur ryggen är uppbyggd och hur den fungerar. Om några har blivit "bortglömda" kan man anmäla sitt intresse till Företagshälsovården.

Om några veckor kommer nu tjänstemännen att bli erbjudna samma utbildning. Ryggont drabbar ju alla, oavsett vad man sysslar med och det är viktigt att kunna förebygga dessa besvär i möjligaste mån. Utbildningen tar en timme och sker i lokalen bredvid Sekvensen.

*Ella Borg*